

Highbay 31

ON/OFF

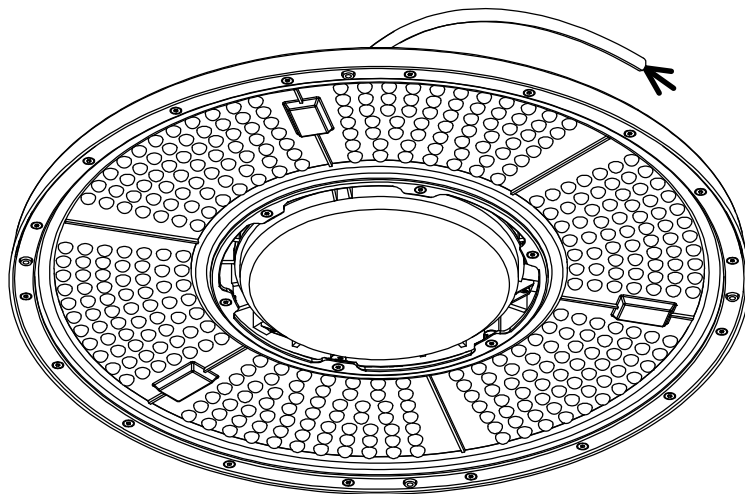
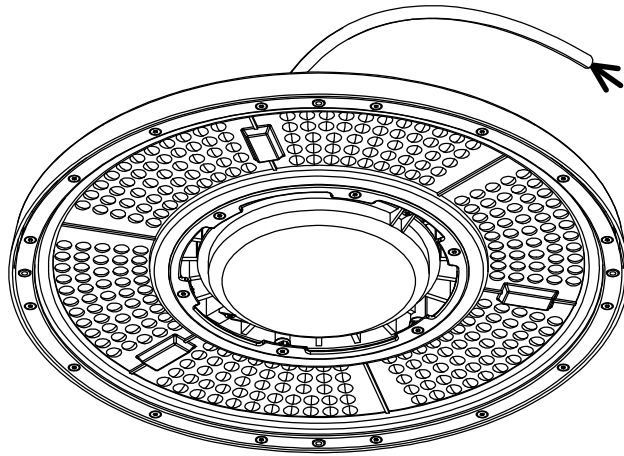
DALI

51HC4 . . A4FMB

51HC4 . . A4JMB

51HC4 . . A4MMB

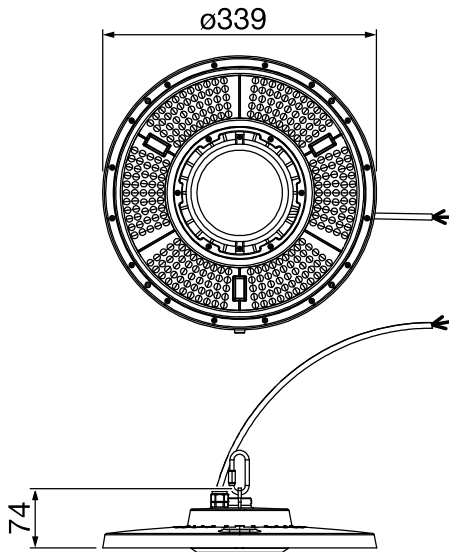
51HC4 . DA4JMB



siteco

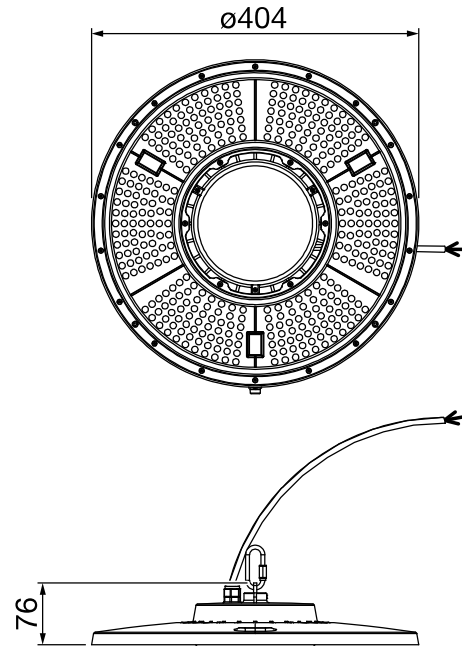
51HC4 . . A4FMB
51HC4 . . A4JMB

[mm]



	W	lm	K	∠	kg
51HC417A4FMB	94	14000	4000	60°	2.3
51HC427A4FMB	94	14000	4000	90°	2.3
51HC41DA4FMB	94	14000	4000	60°	2.8
51HC42DA4FMB	94	14000	4000	90°	2.8
51HC417A4JMB	134	20000	4000	60°	2.4
51HC427A4JMB	134	20000	4000	90°	2.4

51HC4 . . A4MMB
51HC4 . DA4JMB

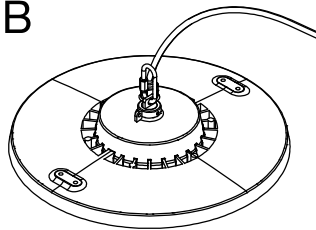


	W	lm	K	∠	kg
51HC417A4MMB	187	28000	4000	60°	3.0
51HC427A4MMB	187	28000	4000	90°	3.0
51HC41DA4MMB	187	28000	4000	60°	3.8
51HC42DA4MMB	187	28000	4000	90°	3.8
51HC41DA4JMB	134	20000	4000	60°	3.7
51HC42DA4JMB	134	20000	4000	90°	3.7

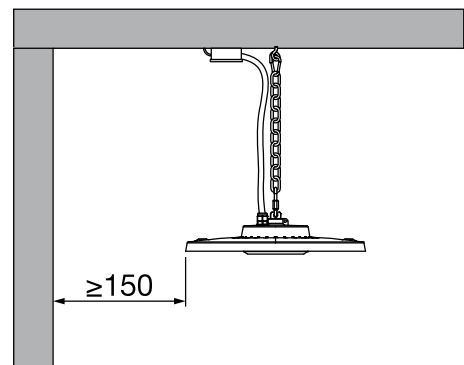
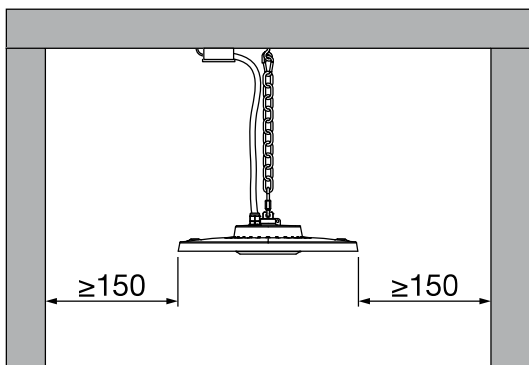
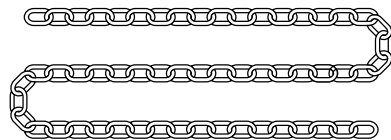
51HC4 . DA4 . MB

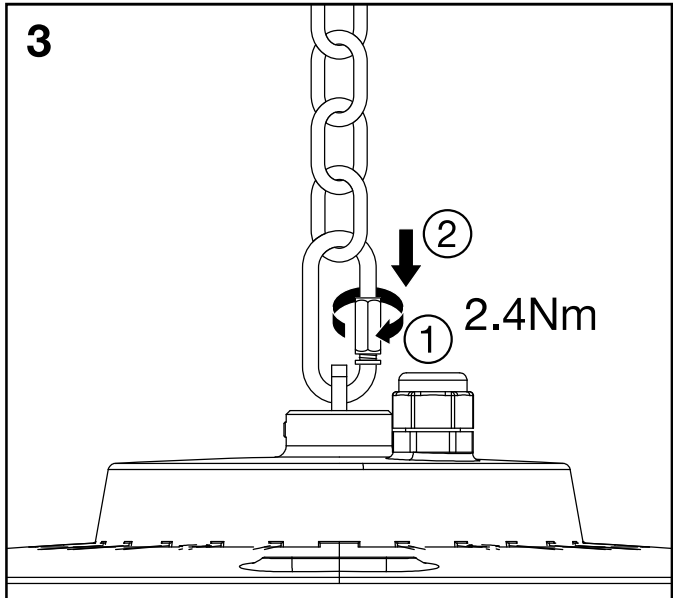
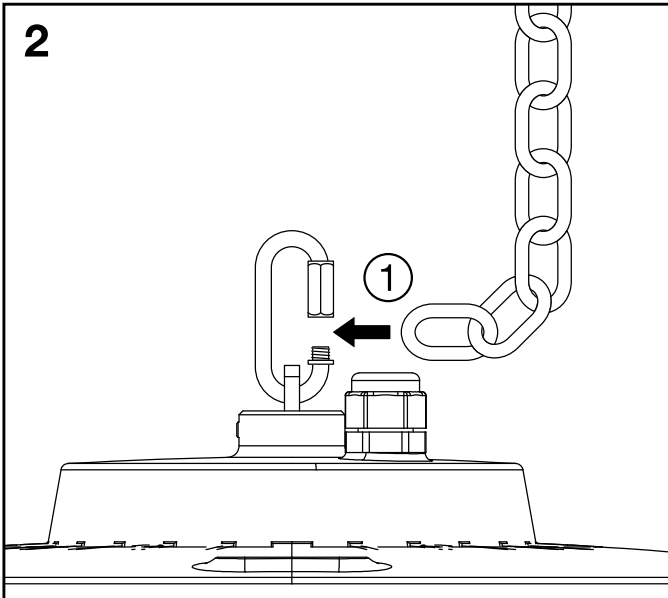
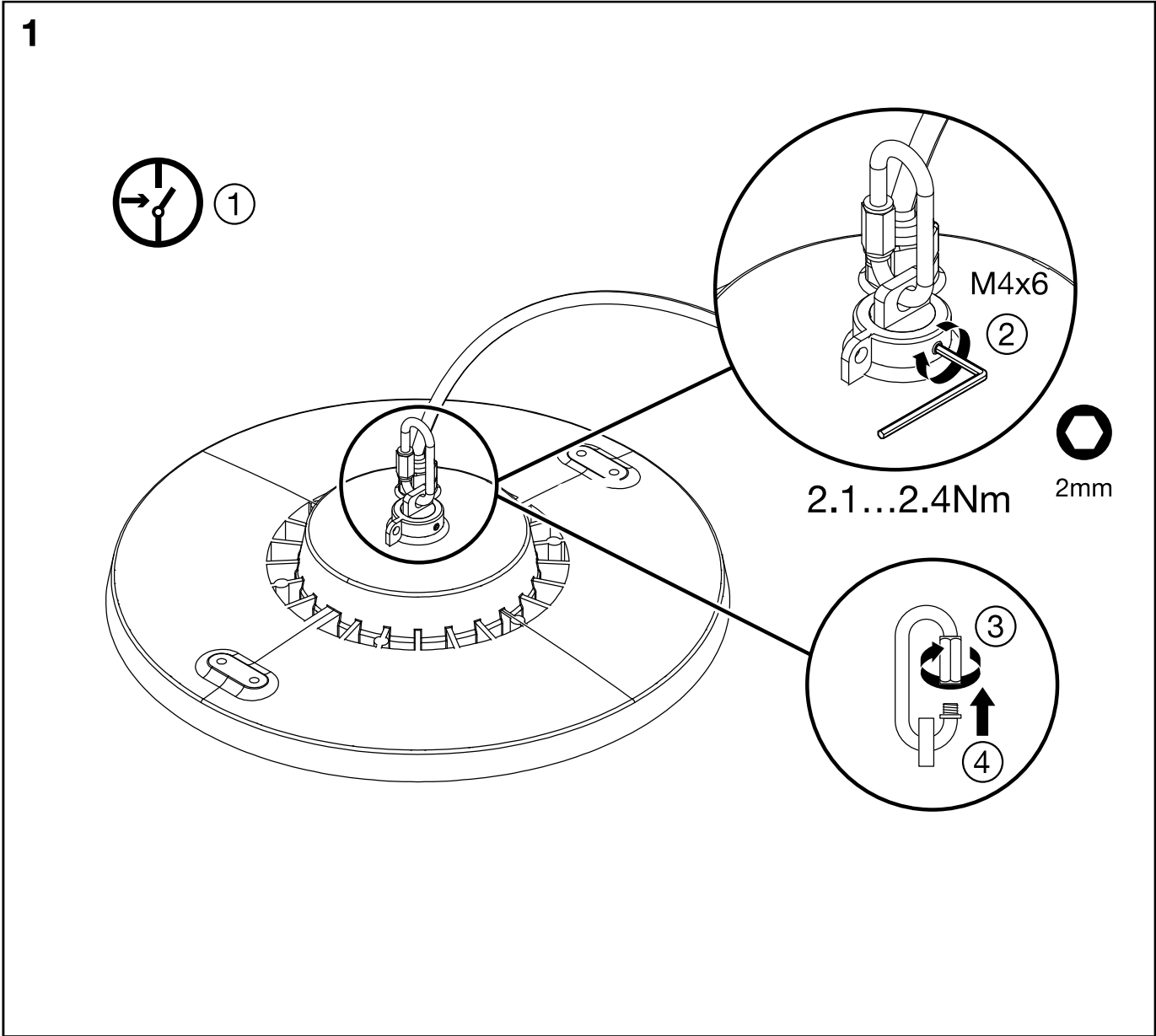


1x



5LY9005





4

n	Characteristics A	
	B16	C16
51HC4 . 7A4FMB	3	5
51HC4 . 7A4JMB	7	12
51HC4 . 7A4MMB	7	12
51HC4 . DA4FMB	9	16
51HC4 . DA4JMB	5	9
51HC4 . DA4MMB	5	9

59HC92001

1x

2x 4x 2x 4x

59HC92002

1x

2x 4x 2x 4x

329

227

40

34.5

100

220

ø10.5

kg = 1.0

403

260

40

34.5

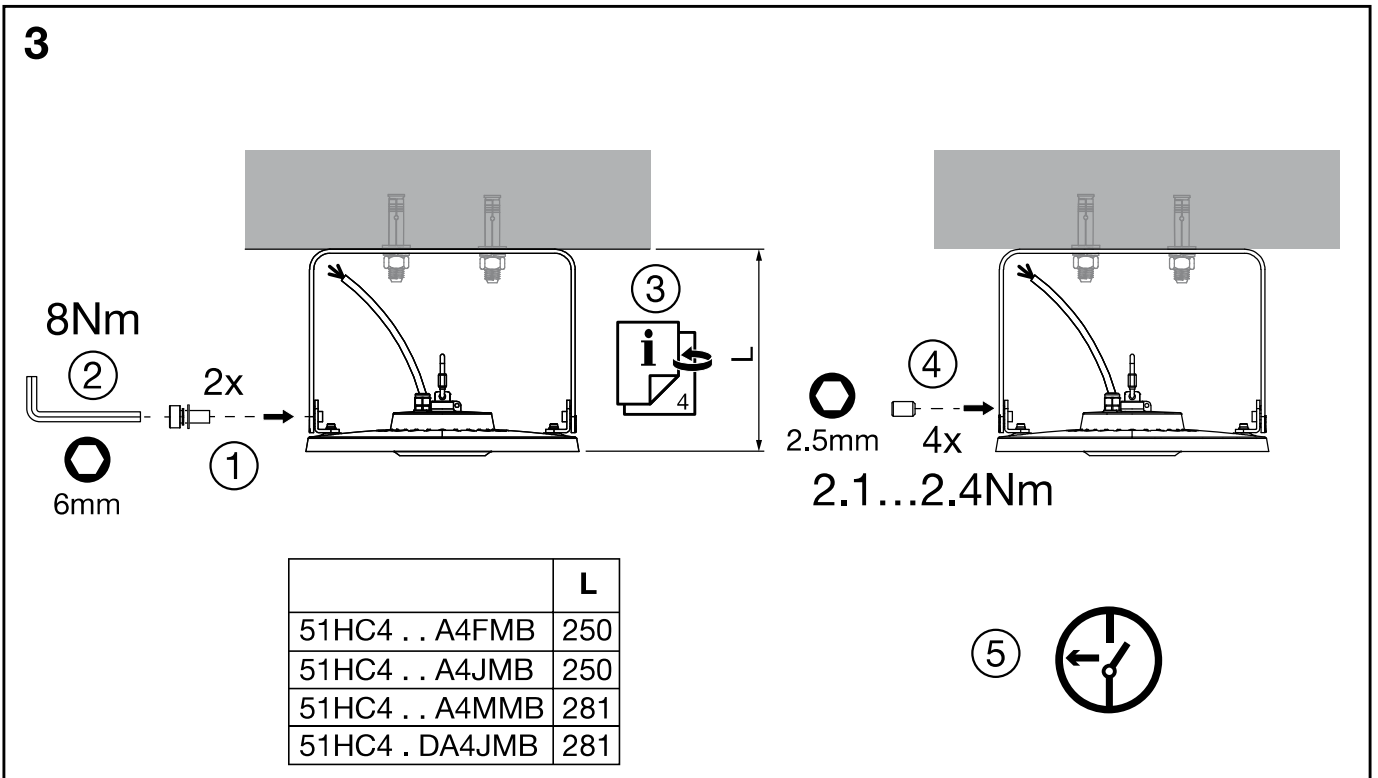
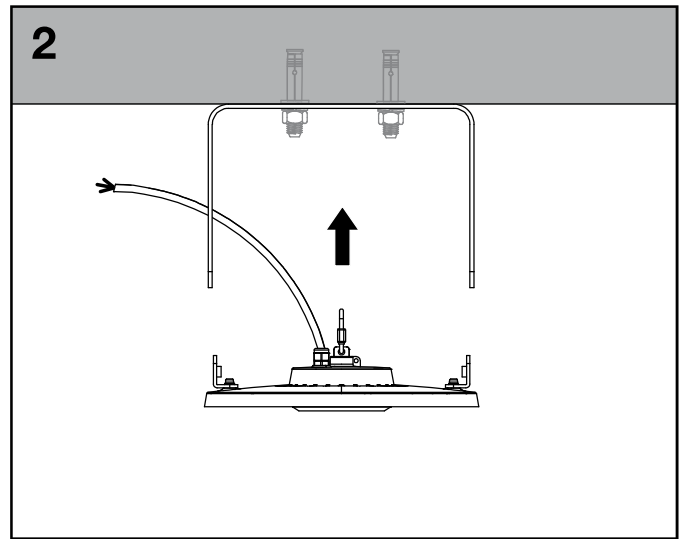
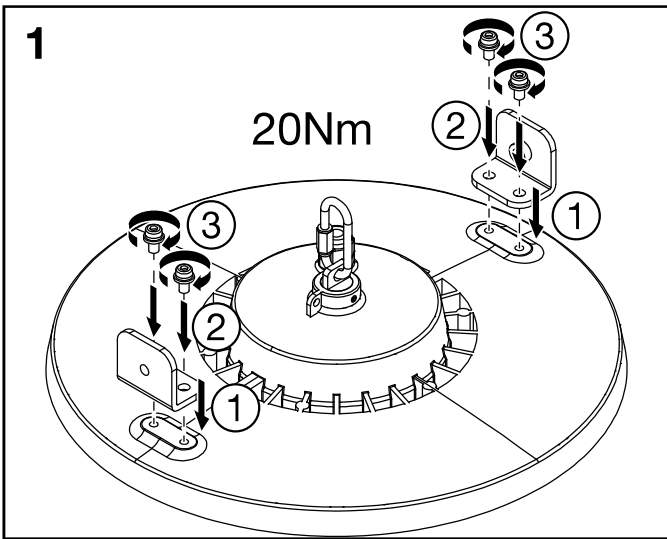
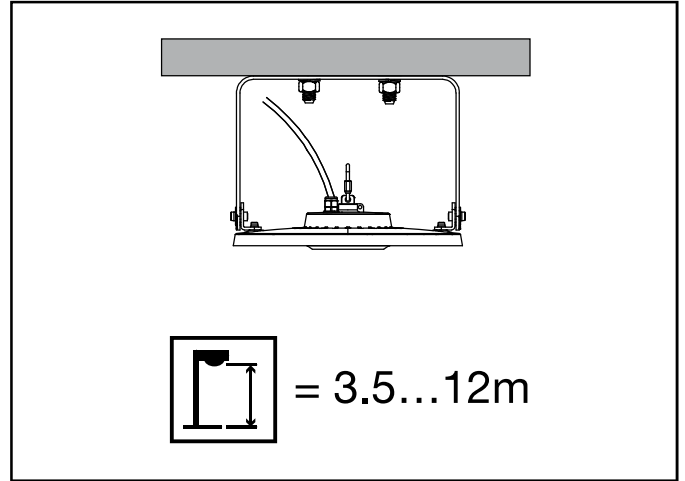
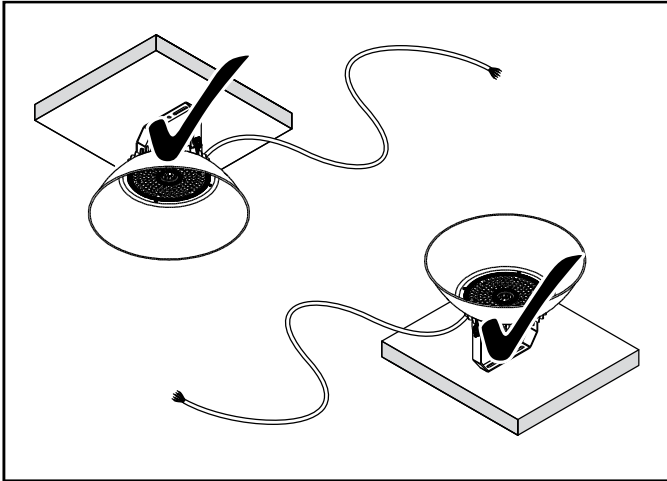
100

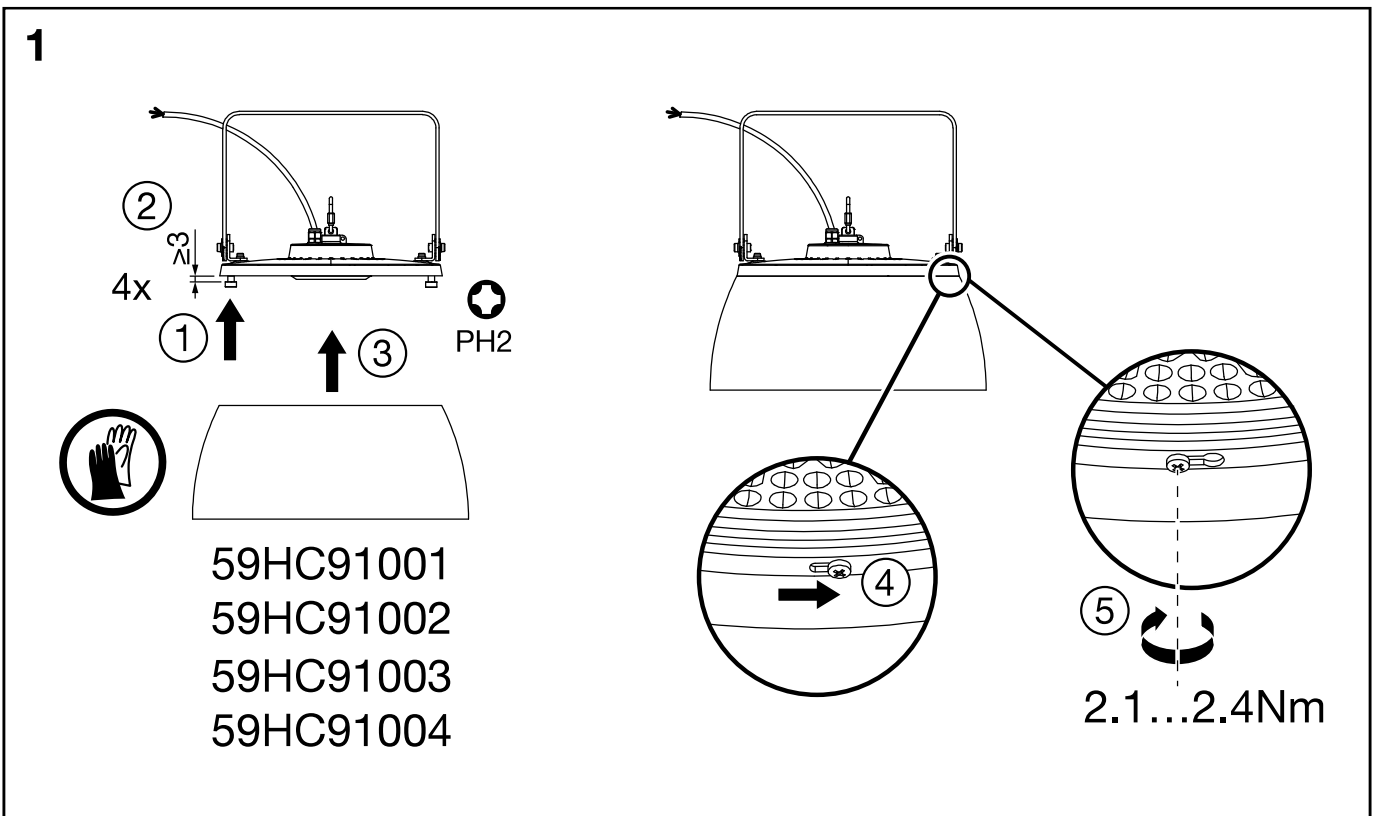
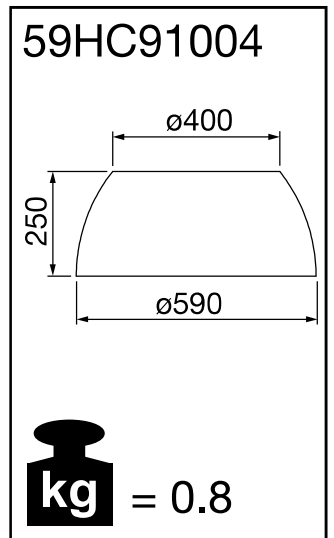
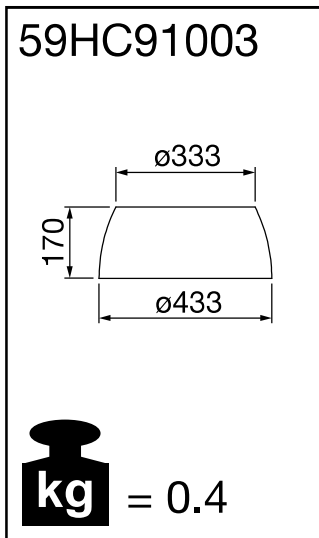
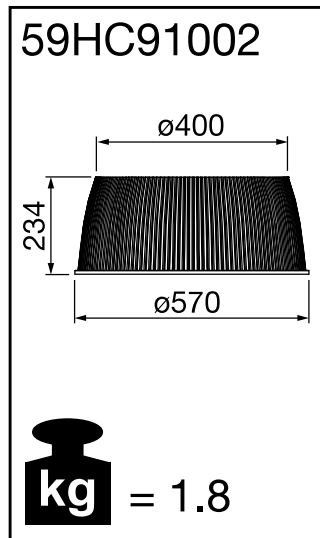
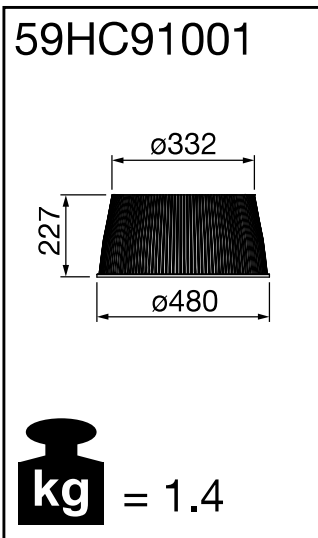
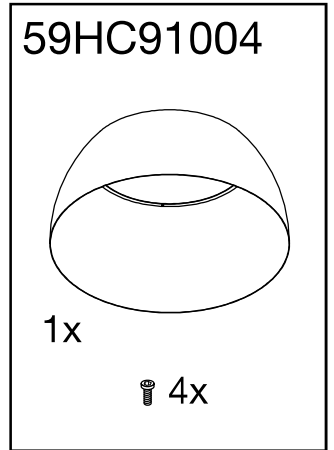
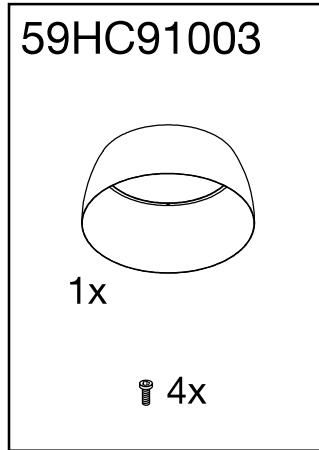
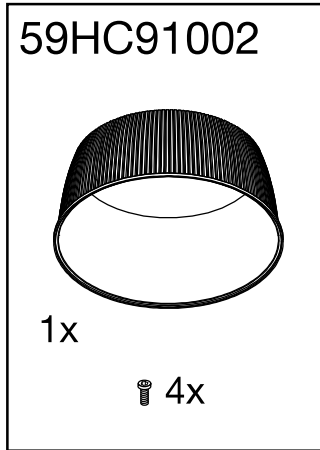
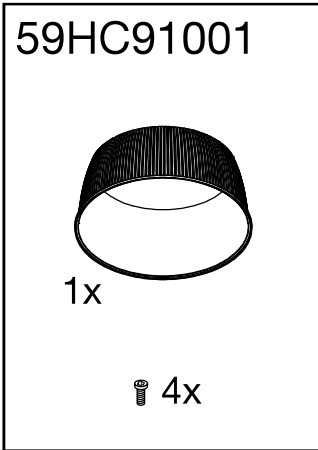
220

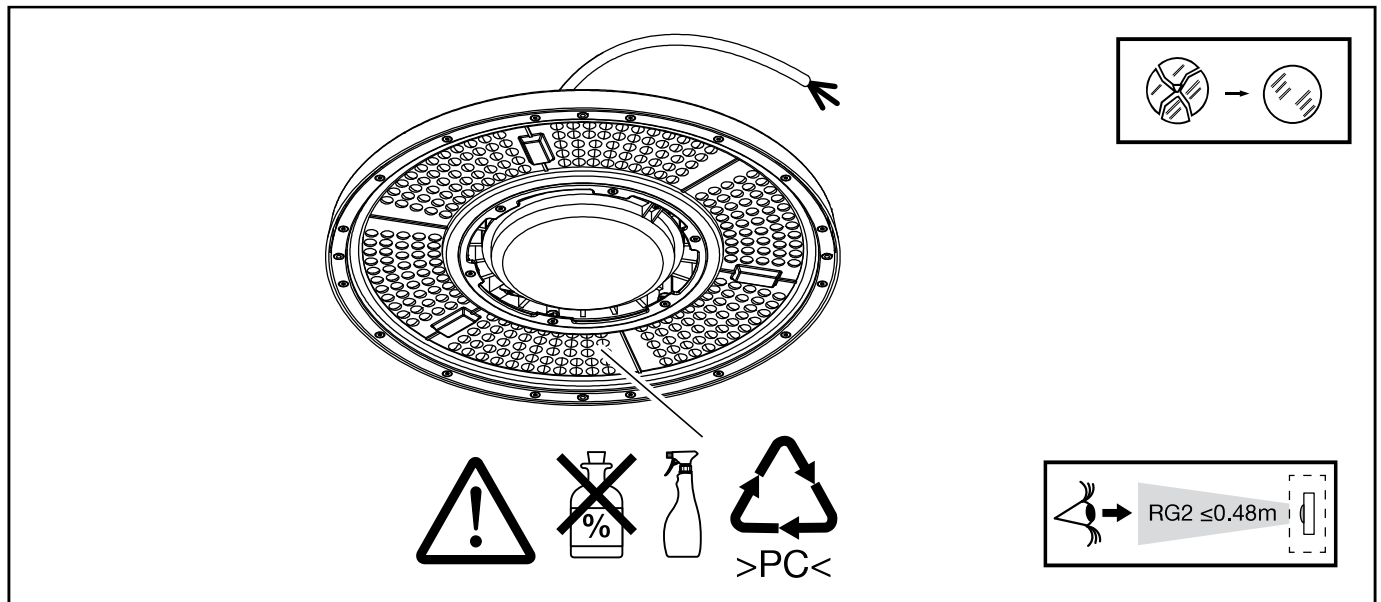
ø10.5

kg = 1.2

Highbay 31







C

Ⓓ Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse C.
 Ⓔ This product contains a light source of energy efficiency class C.

Ⓓ Zur Verwendung in einer Umgebung, in der eine Ablagerung von leitfähigem Staub auf der Leuchte erwartet werden kann. Ⓔ For use in an environment in which a deposit of conductive dust on the luminaire may be expected. Ⓕ Destiné à être utilisé dans un environnement dans lequel il est possible que de la poussière conductrice s'accumule sur le luminaire. Ⓖ Da usare in ambienti in cui è possibile aspettarsi depositi di polvere conduttiva sull'impianto di illuminazione. Ⓗ Para aplicaciones en un entorno en el cual se puede esperar un depósito de polvo conductor encima de la luminaria. Ⓘ Para uso em ambiente, no qual pode ser esperada a acumulação de poeiras condutoras sobre a luminária. Ⓜ Για χρήση σε περιβάλλον στο οποίο αναμένεται απόθεση αγώγιμης σκόνης στο φωτιστικό. Ⓝ Voor gebruik in een omgeving, waar een ongebruikelijke stofafzetting op de armatuur kan worden verwacht. Ⓞ För användning i en miljö som där det kan förväntas en avlagring av damm på armaturen. Ⓟ Käyttävähä ympäristöissä, joissa sähköä johtavia pölykertymiä voi olla odotettavissa lampulle. Ⓡ For bruk i et miljø der det forventes oppsamling av ledende støv på lampen. Ⓢ Til brug i miljøer, hvor der kan forventes aflejring af ledende støv på belysningsarmaturet. Ⓣ Pro použití v prostředí, kde lze očekávat usazování vodivého prachu na svítidle. Ⓤ Для использования в местах, где возможно оседание на светильнике электропроводящей пыли. Ⓝ Olyan környezetben használandó, ahol elektromosságot vezető por rakodhat a világítótestre. Ⓞ Do użytku w środowisku, w którym można spodziewać się gromadzenia na oprawie kurzu (pyłu) przewodzącego prądu. Ⓟ Na použitie v prostredí, v ktorom možno očakávať usadzovanie vodivého prachu na svetidle. Ⓠ Za uporabo v okolju, kjer se lahko pričakuje kopičenje prevodnega prahu na svetilu. Ⓡ Lamba üzerinde iletken toz birikmesinin beklenebileceği bir ortamda kullanım içindir. Ⓢ Za uporabu u okolini, u kojoj se mogu očekivati naslage provodne prašine na svjetiljci. Ⓣ Pentru utilizare într-un mediu în care un depozit de praf conductiv poate fi de aşteptat pe lam-pa. Ⓤ Предназначени за среда, в която е възможно натрупване на проводящ прах върху осветителното тяло. Ⓝ Kasutamiseks keskkonnas, kus võib tolmu oodata. Ⓞ Skirta naudoti aplinkoje, kurioje gali kauptis laidžios dulkės ant šviestuvo. Ⓟ Izmantošanai vidė, kurā var būt paredzama strāvu vadošu putekļu uzkrāšanās uz spuldzes virsmas. Ⓠ Za upotrebu u okruženju gde se očekuje depozit provodne prašine na lampi. Ⓡ Для використання в середовищі, в якому може очікуватись нашарування струмопровідного пилу на світильник. Ⓢ Шамшырақта электрлік -статикалық шаңның жиналуы мүмкін сыртқы ортада қолдану үшін.

Ⓓ Netzanschluss bitte nach den länderspezifischen Errichtungsbestimmungen tätigen. Ⓔ Connect to the power supply in accordance with national regulations. Ⓕ Connexion à l'alimentation conformément aux normes en vigueur. Ⓖ Effettuare l'allacciamento alla rete secondo le norme di installazione vigenti nel paese d'utilizzo. Ⓗ La conexión a red debe de realizarse siguiendo las normas específicas de cada país. Ⓘ Ligar à fonte de alimentação, de acordo com a regulamentação nacional. Ⓜ Συνδέστε το στο τροφοδοτικό σύμ-φωνα με τους εθνικούς κανονισμούς. Ⓝ Aansluiten op het lichtnet, conform de nationale regelgeving. Ⓞ Nätanslutning skall ske enligt nationella bestämmelser. Ⓟ Kytentä verkkoon kansallisten ohjeiden mukaan. Ⓡ Koble til strømforsyningen i henhold til nasjonale bestemmelser. Ⓢ Netti-slutning jf. landespecifikke bestemmelser. Ⓣ Připojení k síťovému napětí dle platných národních norem. Ⓤ Подключение к питанию следует выполнять в соответствии с требованиями государственных нормативов. Ⓝ Csatlakoztassa a tápegységbe a helyi előírásoknak megfelelően. Ⓞ Zasilanie należy połączyć zgodnie z wymaganiami odpowiednich norm. Ⓟ Zapojte do el. prívodu podľa predpísaných noriem. Ⓠ V napajanje priključite v skladu z nacionalnimi predpisi. Ⓡ Şebeke bağlantısını lütfen ül-keye özgü kurulum kuralları çerçevesinde yapınız. Ⓢ Spožite na izvor napajanja u skladu s nacionalnim propisima. Ⓣ Conectați la sursa de tensiune conform prevederilor din țara în care vă aflați. Ⓤ Свържете към електрозахранването в съответствие с националните правила. Ⓝ Elektrivõrku ühendamisel jälgida kohalikke elektripaigaldiste ehitamise eeskirju. Ⓞ Prijunkite prie maitinimo šaltinio atsi-žvelgiant į nustatytus valstybinius reikalavimus. Ⓟ Savienojiet ar strāvas padevi saskaņā ar nacionālajiem tiesību aktiem. Ⓠ Povežite sa napajanjem u skladu sa nacionalnim propisima. Ⓡ Підключення до живлення слід здійснювати відповідно до вимог національних нормативів. Ⓢ Қуат көзін мемлекеттік ережелерге сай жалғаңыз.



Ⓓ Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ausgewechselt werden. Ⓔ The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person. Ⓕ La source de lumière intégrée dans ce luminaire doit être remplacée uniquement par le fabricant, un agent de maintenance ou une autre personne possédant les mêmes qualifications. Ⓖ La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio di illuminazione potrà essere sostituita esclusivamente dal produttore o da un tecnico dell'assistenza autorizzato, oppure da una persona qualificata in tal senso. Ⓗ La fuente de luz dentro de la luminaria sólo debe de sustituirse por el fabricante o personal cualificado para ello. Ⓙ A fonte de luz contida nesta luminária só deve ser substituída pelo fabricante ou pelo seu agente de serviço ou por idêntica pessoa qualificada. Ⓚ Η πηγή φωτός που περιλαμβάνεται σε αυτήν τη λυχνία μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο ή από κάποιον ειδικευμένο τεχνικό. Ⓛ De lichtbron in dit armatuur mag alleen worden vervangen door de fabrikant of zijn servicevertegenwoordiger of een soortgelijk gekwalificeerd persoon. Ⓜ Ljuskällan i denna armatur får endast bytas av tillverkaren eller dennes serviceverkstad eller en behörig person. Ⓨ Tämän valaisimen sisäلتämän valonlähteen saa vaihtaa ainoastaan valmistaja tai tämän huoltoedustaja tai vastaava ammatihenkilökunta. Ⓩ Lyskilden i denne lampen skal bare skiftes ut av produsenten, en servicerepresentant for produsenten eller en lignende kvalifisert person. ⓐ Lyskilden i dette armature må kun udskiftes af fabrikanten, fabrikantens serviceagent eller personale med tilsvarende kvalifikationer. ⓑ Světelný zdroj v tomto svítidle může být vyměněn pouze výrobcem, v servisu nebo kvalifikovanou osobou. ⓓ Источник света в данном светильнике должен быть заменен производителем, его сервисной службой или другим квалифицированным персоналом. ⓔ A fényforrást csak a gyártó, ill. a gyártó által megbízott szerviz szakembere cserélheti. ⓖ Źródło światła zastosowane w tej oprawie powinno być wymieniane wyłącznie przez producenta lub wykwalifikowaną osobę. ⓗ Svetelný zdroj v tomto svietidle môže vymeniť len výrobca alebo kvalifikovaný servis na to určený. ⓙ Svetlobni vir, vsebovan v tej svetilki, lahko zamenja samo proizvajalec ali njegov zastopnik storitev ali usposobljena oseba. ⓚ Bu armatürde bulunan ışık kaynağı sadece imalatçı veya onun servis acentesi veya benzer bir kalifiye kişi tarafından değiştirilir. ⓛ Izvor svjetlosti u ovoj svjetiljci smije biti zamjenjen isključivo od strane proizvođača, njegovog servisa ili slične, kvalificirane osobe. ⓜ Sursa de lumina se va schimba doar de personalul producatorului sau in service de catre personal calificat. Ⓨ Източника на светлина в това осветително тяло трябва да се подменя само от производителя, негов сервисен агент или квалифицирано лице. Ⓩ Ainult tootja või vastava kvalifikatsiooniga isik võib vahetada valgusallikat. ⓐ Maitinimo šaltinis šiame šviestuve turi būti pakeistas gamintojo ar kvalifikuoto specialisto. ⓑ Ši gaismekļa gaismas avotu var aizstāts tikai ražotājs vai tā pakalpojumu sniedzēja, vai līdzīgi kvalificēta persona. ⓓ Svetlosni izvor u ovoj svetiljci biće zamenjen isključivo od strane proizvođača ili njegovog ovlašćenog servisa ili druge kvalifikovane osobe. ⓔ Джерело світла яке міститься в цьому світильнику може бути замінено лише виробником, уповноваженим сервісним агентом, або подібною за кваліфікацією особою. ⓖ Шығарданның жарық көзін тек қана өндіруші немесе оның сервистік агенті алмастыру керек. ⓙ ايجوز استبدال مصدر الضوء الموجود في وحدة الإنارة هذه إلا من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو أي شخص مؤهل مماثل.



Ⓓ Zwischen Netzspannungsversorgung und DALI Dimmleitung ist eine Basisisolierung notwendig. Ⓔ Basic insulation is required between the mains supply and the DALI dimming cable. Ⓕ Une isolation de base est requise entre l'alimentation secteur et le câble de gradation DALI. Ⓖ L'isolamento di base è necessario tra l'alimentazione di rete e il cavo di dimmerazione DALI. Ⓗ Requiere un aislamiento básico entre la alimentación y el cable de atenuación DALI. Ⓙ Requer um isolamento básico entre a alimentação de rede e o cabo de atenuação DALI. Ⓚ Απαιτείται βασική μόνωση μεταξύ της τροφοδοσίας ρεύματος και του καλωδίου ρύθμισης της έντασης φωτισμού DALI. Ⓛ Tussen de netvoeding en de DALI-dimmkabel is basisisolatie vereist. Ⓜ Grundläggande isolering behövs mellan nätströmmen och DALI-ljusregleringskabeln. Ⓨ Verkkovirran ja DALI-himmenninjohdon välillä on oltava peruseristys. Ⓩ Grunnleggende isolasjon er påkrevd mellom hovedstrømkabelen og DALI-dimmekabelen. ⓐ Grundisolation er påkrævet mellem forsyningsnettet og DALI-dæmpningskablet. ⓑ Je nutná základní izolace mezi napájením a DALI sběrnici. ⓓ Между источником электропитания и кабелем регулятора освещения DALI требуется стандартная изоляция. ⓔ A tápellátás és a DALI fényerőszabályzó kábel között alapszigetelés szükséges. ⓖ Kabel systemu sterowania oświetleniem DALI musi być odizolowany od sieci zasilającej standardowym materiałem izolacyjnym. ⓗ Medzi zdrojom sieťového napájania a tlmiacim káblom DALI sa vyžaduje základná izolácia. ⓙ Med omrežnim napajanjem in kablom za zatemnitev DALI je potrebna osnovna izolacija. ⓚ Ana güç kaynağı ile DALI kartma kablosu arasında temel yalıtım gereklidir. ⓛ Između mrežnog napajanja i kabela za prigušivanje DALI potrebno je staviti osnovnu izolaciju. ⓜ Este necesară izolarea de bază între alimentarea cu energie electrică și cablul de dimming DALI. Ⓨ Между електрозахранващата мрежа и димиращия кабел DALI се изисква базова изолация. Ⓩ Elektrivõrgu ja DALI hämardikaabli vahel tuleb kasutada tavalist isolatsiooni. ⓐ Tarp maitinimo šaltinio ir DALI pritemdymo kabelio reikalinga bazinio lygio izoliacija. ⓑ Starp tīkla barošanu un DALI gaismas intensitātes regulēšanas kabeli nepieciešama pamatizolācija. ⓓ Između glavnog napajanja i DALI kabla za prebacivanje potrebna je osnovna izolacija. ⓔ Необхідна основна ізоляція між живленням від мережі й кабелем затемнення DALI. ⓖ Негізгі қуат сымы мен DALI жарықтықты реттейтін кабель арасында негізгі оқшаулағыш керек болады.

Ⓓ Anschlussklemme nicht im Lieferumfang enthalten. Ⓔ Connecting terminal not included. Ⓕ Bornier de raccordement non fourni. Ⓖ Il terminale di connessione non è incluso. Ⓗ Terminal de conexión no incluido. Ⓙ Terminal de ligação não incluído. Ⓚ Η λωρίδα σύνδεσης δεν περιλαμβάνεται. Ⓛ Aansluitklemmen worden niet bijgeleverd. Ⓜ Terminalen är ej inkluderad i leveranspaketet. Ⓨ Kytken-täterminaalia ei toimiteta laitteen mukana. Ⓩ Tilkoblingsklemme følger ikke med i pakningen. ⓐ Terminalen inkluderer ikke i pakken. ⓑ Přípojovací svorkovnice není součástí dodávky. ⓓ Соединительный зажим не входит в комплект поставки. ⓔ A sorkarocs nem része a csomagnak. ⓖ Zacisk przyłączeniowy nie wchodzi w zakres dostawy. ⓗ Pripojovacia svorka sa v dodávke nenachádza. ⓙ Priključna sponka ni priložena dostavljenemu paketu. ⓚ Konnektör şeridi teslimat kapsamına dahil değildir. ⓛ Spojni terminal nije priložen. ⓜ Borna de legătură nu este inclusă în pachetul de livrare. Ⓨ Присъединителната клемма не е включена в доставката. Ⓩ Klemm ei sisaldu tarnekomplektis. ⓐ Jungčiy gnybtai nepridėti. ⓑ Pieslēguma spaiļe neietilpst piegādes apjomā. ⓓ Terminal nije uključen u orseg isporuke. ⓔ З'єднувальний зажим не входить у комплект постачання. ⓖ Жалғау терминалы қамтылмаған.



5MA61-263719_aa
25.10.2022 / PZ

Siteco GmbH
Georg-Simon-Ohm-Straße 50
83301 Traunreut, Germany
mail: technicalsupport@siteco.de
Phone: +49 8669 / 33-844
www.siteco.com